

Art des Fahrzeuges
Lastwagen oder
Sattelschlepper

(Fahrgestell)

0 N

Fabrikmarke

Typ

190.38 oder 190.38 T

ZUSATZKARTE
Typschachtnummer
CH 3600 90

EK

Hersteller FIAT Veicoli Industriali, I-10100 Torino
Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "190.38*" oder "190.38T*" (T = Sattelschlepper) (+++)
vor Fahrgestell-Nummer: "190.38" oder "190.38 T" (nur am Fahrgestell)
Herstellerplakette unter Kühlergrill, rechts am Spritzwand
Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Längsträger, neben Vorderrad
Motorkennzeichen "8280.22" links, vorn auf Motorblock, vor 1. Zylinderkopf
Aktienhauptsporteur Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon
Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell
Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6
Lenkung mechanisch, Lenkhilfe hydraulisch
Getriebe *)
Anzahl Gänge *) Achsantrieb HR
Betriebsbremse Druckluft, 2-Kreis, IB
Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig, wirkend auf HR
Hilfsbremse 1. + 2. Kreis der Betriebsbremse
Feststellbremse mechanisch Federspeicher, IB, wirkend auf HR (**)
Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle 2 Manometer und Kontrolllampen

Motor	F I A T		
Marke	Y	Typ	8280.22
Bauart		Takte	4
Treibstoff	D	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	8
Bohrung	145	Hub	170
Hubraum	17164	Steuer-PS	87,42
Leistungs-kW	280	bei U/min	
	PS		381
Lärm-Standard	*) dB(A) bei U/min		*)
Schalldämpfer	1 Topf 1200x367x163 mm		***)
Abgasprüfung	Bacharach 4.0		*)
Entstörung	-		

Karosserie Frontlenkerkabine / je nach Aufbau
Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph
Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts
Unterlegkeil 320x160x190 mm Zugvorrichtung nach Wunsch
Diebstahlsicherung
Anzahl Plätze t 2 v 2 M - h -
Masse (\$) innen - aussen -
Länge - (\$) Achsabstand +++) / -
Breite - 2500 Doppelachse v - h -
Höhe - (\$) Spurweite v 2030 h 1840
Ueberhang s - Spurweite v -
v 1400 h -
h - (\$) Spurkreis s l 1990 r 1880
Abstand Lankrad - vorderste Fahrzeugteile (mit Achsabstand 5005 mm)

Gewichte (\$)	vorn	hinten	total
Leergewicht	4900	2800	7700
Nutzlast	(Leergewicht mit Achsabstand		5005 mm)
Gesamtgewicht			16000
Fabrikgarantie	+)		13000
Reifengrösse	13 R 22.5	13 R 22.5	19000 (Varianten ++)
Pty / bar	18 / 8,5	18 / 8,5	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	7500	13000	
für V max	je nach HA, Speed-Index L od. M erforderlich		
Garantierte Anhängelast gebremst	-		
Garantierte Anhängelast ungebremst	-		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	44000		
Geprüfte Anhängelast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	71 - 126		km/h
Höchstgeschwindigkeit gemessen	-		

Ausrüstung §)

Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E) in HCR
Schlusslichter	R (E)
Bremslichter	S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) v s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v s §) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s h R (E)
Zusätzliche Lichter	2 Nebelschlusslichter F (e)
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2 separat Mitte
Scheibenwischer	2 Blatt mit W Waschanlage
Warnvorrichtungen	FIAMM CH 5 0602 02 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper		
Marke und Typ	0 M	190.38 od. 190.38 T	
Typenscheinnummer	CH	3600 90	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	D
Nutzlast	je nach Fz.	Steuer-PS	87,42
Gesamtgewicht	16000	Hubraum	17164

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Angaben siehe Emissionskarte
- **) Federreicher : Betriebs- und Notlösedruck über 4-Kreis-Schutzventil, mechanische Notlösung: Spindel am Zylinder
- ***) Geräuschdämpfung : Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt; Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen
- +) Fabrikgarantie VA : 190.38 (Lastwagen) = 6980 kg / 190.38 T (Sattelschlepper) = 6800 kg
- +) Reifenvarianten : 11 R 22,5 , 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 6000 kg, h = 10900 kg (7,00),
12 R 22,5 , 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 6500 kg, h = 11000 kg (8,00) V/max. je nach Hinterachse,
12.00 R 20 , 18 PR, Tragkraft pro Achse v = 7500 kg, h = 13000 kg (8,50), Index L oder M
295/70 R 22,5, 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 6000 kg, h = 10900 kg (7,25)
11.00 R 20 , 16 PR, Tragkraft pro Achse v = 6500 kg, h = 11500 kg (8,00)
- ++) Achsabstände : Lastwagen : 190.38 *A = 4000 mm / B = 4400 mm / C = 5005 mm / D = 5700 mm
Sattelschl. : 190.38T*B = 3485 mm / C = 3800 mm

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme festzustellen bzw. zu kontrollieren
Markierlichter auf Kabinendach müssen ausser Betrieb gesetzt werden

Fahrzeug geprüft mit 19000 kg

Eintrag im Fahrzeugausweis:

122 - Nur auf den für 2,5 m breite Fahrzeuge geöffneten Strassen zugelassen. Breitezichen erforderlich

Lastwagen od. SS
(Fahrgestell)

O M

190.38 oder 190.38 T

CH 3600 90

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Erkennungsmerkmale : vor Fahrgestell-Nummer : gemäss Typenschein oder
"ZCFA 1VR ...1" bzw. (T) = "ZCFM 1VR ...1"

Reifenvariante : 315/80 R 22,5 Tragkraft v= 7500 (8,50) Vmax 120 km/h
h= 15000 (8,50)

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

B
Fabrikmarke
Marque de fabrication

C
Typ
Type

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

32) Lastwagen
Camion

O M

190.38 od. 190.38 T

3600 90

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FS)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A		R Bemerkungen Remarques
8280.22	m13	4,11	85,0	75,0	1425	ab)
8280.22	m13	3,96-6,40	x)	75,0	1425	ab)
8280.22	m8	3,96-6,40	x)	75,0	1425	ab)
8280.22	m16	3,96-6,40	x)	75,0	1425	ab)
8280.22	m13	4,11	84,5	74,0	1425	ac)
8280.22	m13	3,96-6.40	x)	74,0	1425	ac)
8280.22	m8	3,96-6.40	x)	74,0	1425	ac)
8280.22	m16	3,96-6.40	x)	74,0	1425	ac)

(14.10.81)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de la fumée selon ECE 24 resp. directive CE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

E
Motortyp : 8280.22
Type du moteur

	0			P				0			
	kw	bei/à	min ⁻¹	kw	bei/à	min ⁻¹		bw	bei/à	min ⁻¹	
Einspritzpumpe Pompe d'injection	kw	"	"	kw	"	"		bw 1,3	"	1805	"
	kw	"	"	kw	"	"		bw 3,0	"	1330	"
	kw	"	"	kw	"	"		bw 2,9	"	1000	"
Einspritzpumpe Pompe d'injection	kw	bei/à	min ⁻¹	kw	bei/à	min ⁻¹		bw	bei/à	min ⁻¹	
	kw	"	"	kw	"	"		bw	"	"	"
	kw	"	"	kw	"	"		bw	"	"	"

BACHEARACE = 4,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH

vom/du

Datum/date: 21.08.81

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Lieferwagen -
Lastwagen

O M

diverse

CH 3600 30

SAMMELKARTE I.

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 26.07.82 - N1

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur : IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 3600 48	CH 3600 65	CH 3600 80	CH 3600 89	CH 3600 95
49	69	81	90	96
50	72	82	91	97
55	73	83	92	
58	78	87	93	
64	79	88	94	

Eidg. Typenprüfstelle